



Tzu Chi Academy
倫敦慈濟人文學校

成人班入學申請表 **Adult Class Application Form**

for students above the age of 18

| | | | |
|----------------------|--|---------------------|-----|
| 學生姓名 Student name | | 生日 Date of birth | / / |
| 地址 Address | | | |
| 電子郵件 E-mail | | 電話 Contact no. | |

* 下面的問題將有助於我們針對您的程度來適當的安排您的課堂教材 *

* The following questions are for us to assess your level so we can plan your class materials appropriately *

| | | | | | | |
|--|------------------------------|----------------------------------|---|--------------------|----------|---|
| <p>過去5年您是否參加過其他的華語課程？ Have you attended any other Mandarin course previously with in the last 5 years? <input type="checkbox"/> 沒有 No <input type="checkbox"/> 是的 Yes 請提供細節，日期 / 程度 / 學校？ please provide details of the date / level / school</p> | | | | | | |
| <p>您會說華語嗎？ Do your speak Mandarin? <input type="checkbox"/> 不會 No <input type="checkbox"/> 是的 Yes <input type="checkbox"/> 中級 intermediate <input type="checkbox"/> 初級 basic <input type="checkbox"/> 初學 beginner</p> | | | | | | |
| <p>您了解華語嗎？ Do your understand Mandarin? <input type="checkbox"/> 不會 No <input type="checkbox"/> 是的 Yes <input type="checkbox"/> 中級 intermediate <input type="checkbox"/> 初級 basic <input type="checkbox"/> 初學 beginner</p> | | | | | | |
| <p>您會讀中文嗎/拼音？（假如您會，請用漢字和拼音表示等級） Do your read Chinese / pinyin? (if yes, please indicate levels in Chinese characters and pinyin) <input type="checkbox"/> 不會 No <input type="checkbox"/> 是的 Yes <input type="checkbox"/> 中級 intermediate <input type="checkbox"/> 初級 basic <input type="checkbox"/> 初學 beginner</p> | | | | | | |
| <p>您如何來描述您整體使用華語的能力？ How would you describe your overall ability with the Mandarin language?</p> | | | | | | |
| <p>還有其他的家庭中成員也註冊？ Are there any other members of the family enrolling?</p> | | | | | | <input type="checkbox"/> 是的 Yes |
| <p>您想如何使用華語？ How would you like to use Maderin?</p> | | | | | | |
| 簡單會話 to hold simple conversations | 基本閱讀 read basi texts, eg. | 看中國戲劇 to watch Chinese dramas | 幫助小孩學習中文 to help your child with their Mandarin learning | 生意 for business | 其他 other | <p>有興趣在下午學習中國樂器 interesting to learn Chinese music in the afternoon. <input type="checkbox"/> 沒有 No <input type="checkbox"/> 是的 Yes</p> |
| <p>您希望我們考慮的其他信息 · Additional information you would like us to consider.</p> | | | | | | |
| <p><input type="checkbox"/> 100英鎊訂金（不退還）以保留您的在2018年9月開學時在學校的位置 · There is a £100 non-refundable deposit payable to secure a place with the Academy for the school year starting September 2018.</p> | | | | | | |

支付 Pay on :

慈濟志工確認 Tzu Chi volunteer confirmation :

填表日期 Date:

* Please send the student application form together with a deposit cheque of £100, payable to: BCR Tzu Chi and write your name at the back of cheque, to : Tzu Chi Academy, 37 Limesdale Garden, HA8 5HZ , Thank you!*



Tzu Chi Academy
倫敦慈濟人文學校

學生入學申請表 Student Application Form

for students below 16 to be completed by a parent

| | | | |
|-----------------------|--------------------------------------|---|---|
| 學生姓名 Student name | 年齡 Date of birth Age at Sep. 2018 | / | / |
| 家長姓名 Parent's name | 關係 Relationship | | |
| 地址 Address | | | |
| 電子郵件 E-mail | 電話 Contact no. | | |

* 下面的問題將有助於我們針對您孩子的程度來分班 The following questions are for us to assess your child's level for class allocation *

| | | | | | | | |
|--|------------------------|-------------------|------------------------|--------------------------|----------------------------|-------------------------------|--|
| 家庭中有人會說華語嗎? Does anyone in the family speak Mandarin? <input type="checkbox"/> 不會 No <input type="checkbox"/> 是的 Yes 誰 Who 程度 Level: <input type="checkbox"/> 母語 Native speaker <input type="checkbox"/> 高級 Advanced <input type="checkbox"/> 中級 intermediate | | | | | | | |
| 您的小孩或家庭中有人會說其他中文方言嗎? Does your child or anyone in the family speak another dialect of Chinese? <input type="checkbox"/> 不會 No <input type="checkbox"/> 是的 Yes 誰 Who 方言 dialect | | | | | | | |
| 您的小孩會說華語嗎? Does your child speak Mandarin? <input type="checkbox"/> 不會 No <input type="checkbox"/> 是的 Yes <input type="checkbox"/> 母語 Native speaker <input type="checkbox"/> 高級 Advanced <input type="checkbox"/> 中級 intermediate | | | | | | | |
| 您的小孩了解華語嗎? Does your child understand Mandarin? <input type="checkbox"/> 不會 No <input type="checkbox"/> 是的 Yes <input type="checkbox"/> 母語 Native speaker <input type="checkbox"/> 高級 Advanced <input type="checkbox"/> 中級 intermediate | | | | | | | |
| 您的小孩會讀中文嗎? Does your child read Mandarin? <input type="checkbox"/> 不會 No <input type="checkbox"/> 是的 Yes <input type="checkbox"/> 母語 Native speaker <input type="checkbox"/> 高級 Advanced <input type="checkbox"/> 中級 intermediate | | | | | | | |
| 您如何來描述您的小孩整體使用華語的能力? How would you describe your child's overall ability with the Mandarin language? | | | | | | | |
| 還有其他的家庭中成員也註冊? Are there any other members of the family enrolling? <input type="checkbox"/> 沒有 No <input type="checkbox"/> 是的 Yes | | | | | | | |
| * 您想讓您的小孩加入哪一班? Which class would you like your child to join? * * 幼幼班必需有大人陪伴 for the younger classes an adult must accompany the child * | | | | | | | |
| 6-12 個月 6-12mths | 13-24 個月 13-24 mths | 學齡前 Pre-school | 5-7 歲 5-7 years old | 8-10 歲 8-10 years old | 11-12 歲 11-12 years old | 中學 secondary school pupils | 有興趣在下午學習中國 樂器 interesting to learn Chinese music in the afternoon <input type="checkbox"/> 沒有 No <input type="checkbox"/> 是的 Yes |
| 您希望我們考慮的其他信息 · Additional information you would like us to consider. | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> 100英鎊訂金 (不退還) 以保留您的小孩在2018 年9月開學時在學校的位置 · There is a £100 non-refundable deposit payable to secure a place with the Academy for the school year starting September 2018. | | | | | | | |

支付 Pay on :

慈濟志工確認 Tzu Chi volunteer confirmation :

填表日期 Date:

* Please send the student application form together with a deposit cheque of £100, payable to: BCR Tzu Chi and write your name at the back of cheque, to : Tzu Chi Academy, 37 Limesdale Garden, HA8 5HZ , Thank you!*